

**個人口座開設の基本の流れ**  
**Basic Procedures for Personal Account Opening**

1. お客様に口座開設をご希望になる支店をお決めいただきます。（原則オフィス又はお住まいの住所の近くの支店となります）。

フィリピンでは同じ銀行でも、自分の口座のある支店以外から処理を行うと、手数料がかかる場合がございますので、なるべく口座を開いた支店でのお取引をお勧めいたします。もし土地勘がまだおありでない場合は、お住まいやオフィスの住所などをお伺いしましてこちらでお勧めの支店をご紹介します。

Please choose the branch where you would like to open your account. (A branch near your main office or your place of residence will be most convenient.)

In the Philippines, certain transactions have extra charges if clients employ a branch other than their branch of account, therefore, it is advised that clients conduct transactions at their branch of account as much as possible. If the client is not yet well acquainted with the area, we could visit him at his office or his home and refer him to the nearest BDO branch.

2. ご来店の日時を決めていただき、ジャパンデスクまでご連絡いただきます。

その際に、円口座、ドル口座も必要か、当座預金口座も必要か、もあわせてお知らせください。（なお、円口座につきましては承認が必要となりますので円口座ご利用の頻度、金額、理由などを前以ってお知らせ下さい。）

Please contact Japan Desk to schedule the date and time when you will open your account with your selected branch.

When scheduling for your appointment with us, please also let us know in case you would like to open a Japanese Yen account, a US Dollar account or a checking account. (Please note that in the case of a Japanese Yen account, you will need to let us know in advance the purpose, amount and frequency of use of the account.)

3. ジャパンデスクより、支店の代表者にお客様の来店旨を伝えます。

支店へお客様の外国人登録票（ACR I-Card など）の有無を伝え、ご対応する係員の名前を確認します。

Japan Desk will inform your selected branch regarding the schedule of your account opening.

We will inform your selected branch whether you have documents of identification for foreign nationals (such as Alien Certificate of Registration or ACR, I-Card, etc.) or not, and we will confirm the name of the officer who will assist you in opening your account.

4. ジャパンデスクより、お客様に確認のご連絡を申し上げます。

その際に来店時にお声をおかけいただく係員の名前をお知らせいたします。（通常は支店長がお取り扱いいたします）

You will receive confirmation from Japan Desk regarding your account opening.

We will also inform you of the name of the officer who will assist you in opening your account. (This is usually the Branch Manager.)

5. 予定のスケジュールでご来店いただき、あらかじめお知らせした係員を探していただきます。

持ち物は：

- ❖ パスポート
- ❖ ID (ACR・I-Card・ICR・SIRV・SRRV) (ない場合は国際運転免許証 (オリジナル—非居住者口座となります))

Please come to your selected branch on your scheduled date and time and look for the officer assigned to assist you.

Please bring:

- ❖ Passport
- ❖ ID (ACR, I-Card, ICR, SIRV or SRRV) (Note: If you do not have these, your international driver's license can serve as your non-resident identification)

最低開設時に必要な預金額は、

ATM カードのみの口座 — 2,000 ペソ

通帳と ATM カードの口座 — 5,000 ペソ

となっております。

The minimum initial deposit is:

Account with ATM card only – Php2,000

Account with ATM card and passbook – Php5,000

口座維持に必要な預金額 (毎月の月末に計算した際の一ヶ月の平均預金額となります) は：

ペソ	ATM カードのみの口座 (ペソ) — 2,000 ペソ
	通帳と ATM カードの口座 (ペソ) — 10,000 ペソ
ドル	500 ドル
円	5 万円

The minimum average ADB in a month is:

Account with ATM card only – Php2,000

Account with ATM card and passbook – Php10,000

口座は手続き後すぐに開設できますが、ATM カードは 24 時間後からお使いいただけます。

お名前入りの ATM カードをご用意する場合は、5 営業日後にお受け取りいただくことができます。

その場ですぐにお受け取りになりたい場合は無記名の ATM カードとなりますのでご了承くださいませ。

If you would like to request for an ATM card with your name printed on it, you can claim it after 5 working days.

Your account will be opened immediately after processing, however, your ATM card can only be used after 24 hours.

If you want to claim your ATM card immediately after account opening, please note that we can only give you an ATM card without your name.

## BDO普通預金口座

	利率	最低預金金額	※ペナルティ手数料
<b>ペソ口座</b>			
普通預金口座ATMカード付き通帳あり	0.2500%	Php10,000	Php300
普通預金口座ATMカード付き通帳なし	0.2500%	Php2,000	Php300
<b>USドル口座</b>			
普通預金口座ATMカードリクエスト可通帳あり	0.2500%	USD500	USD5
<b>日本円口座</b>			
普通預金口座ATMカードなし通帳あり	0.00%	JPY50,000	JPY500

- 残高が0になるといずれの口座も自動的に閉鎖されます。
- 普通口座は2年間、当座預金は1年間ご利用がない場合休眠口座となります。
- ※月平均で、最低預金額を下回るとペナルティ手数料がひかれます。

### 口座開設にあたっての留意事項

#### Things to Note in Opening/Maintaining Your Account

<p>1. 日本ではATMカードをキャッシュカードを言いますが、フィリピンではキャッシュカードはまったく別の機能をもったカードですので、行員とATMカードについてお話をされる場合は、「ATMカード」と言って頂く様、お願いいたします。</p>
<p>In Japan, ATM cards are called "cash cards", but in the Philippines, "cash cards" have a completely different function, so please use the term "ATM card" with our bank clerks.</p>
<p>2. ATMカードに記載されている番号は、カードのシリアルナンバーのようなもので、当該の口座番号とは連動しておりません。入金の際にご指定いただく口座番号は、開設時にお知らせいたします（12桁の番号です。10桁の場合は、先頭に00をお付けください）ので、ご自身で管理いただきますようお願いいたします。）</p>
<p>The number printed on your ATM card is like the card's serial number; it is not related to your Account Number. Your Account Number will be given to you upon account opening (it consists of 12 digits; in the case of a 10-digit Account Number, add two zeroes before it). Please take note of your Account Number as this is required when you make transactions with your account.</p>
<p>3. 口座の預金額はゼロにならないようお願いいたします。残高がゼロになりました瞬間に口座が自動的に閉鎖されます。</p>
<p>Please do not let your account balance fall to zero. Once it does, your account will automatically be closed.</p>
<p>4. 月間平均預金額が2000ペソ（通帳ご利用の口座は10,000ペソ）を下回った場合、300ペソのペナルティが自動的に引かれます。気がつかないまま、残高がゼロになってしまう場合がございますのでご注意ください。</p>
<p>If your average ADB for a month falls below the Php2,000 minimum (Php10,000 for accounts with passbook), your account will automatically be charged Php300. If you are not careful, this can go on every month until your balance falls to zero and closes, so please be attentive of your account.</p>
<p>5. 口座は以下の期間お取引がない場合、凍結口座となりますので、ご注意下さい。</p>

普通預金－2年間

当座預金－1年間

Automatic Transfer Account (ATF)－普通預金と当座預金は別々で扱われます

口座は凍結となった場合、口座開設した支店に解除のための手続きを行わなければなりません。

Please note that if your account has been dormant as detailed below, it will be locked and you will be unable to use it.

Savings account – inactive for 2 years

Current account – inactive for 1 year

Automatic Transfer Account (ATF) – the savings account and the checking account will be treated separately

If your account has been tagged dormant, you will need to go to your branch of account and make any transaction to update it.

6. 凍結口座にならないように（口座の解除は本人自身で行わなければならないため、ご注意ください）、2年以上フィリピンに戻らない場合、帰国する前に口座解約をお願いします。解約も口座開設した支店に本人自身で所定の書類に書き込み、口座に入っている金額をお引き出し頂きます。

To avoid account dormancy (please note that unlocking your dormant account requires an over-the-counter transaction made in person), please formally close your account if you will not be coming back to the Philippines for more than 2 years. To close your account, you will need to fill up the designated form at your branch of account, then you will receive the full amount in your account.

#### \*クレジットカードのお支払い（クレジットカードをご利用のお客様）

\* Payment of credit card bill (for clients with BDO credit cards)

日本ではクレジットカードのご利用額のお支払いは自動引き落としですが、フィリピンでは、カウンターでのお支払いになっております。自動引き落としをご希望される場合は別途お申し込み下さい。

In Japan, payment of credit card bills is automatically deducted from your account, however, in the Philippines, you pay over the counter. If you prefer automatic payment of your credit card bills, you will need to apply for it separately.